

Mieczysław Przybyłowski

Kronika : z pobytu delegacji adwokatury bułgarskiej w Polsce

Palestra 11/12(120), 86-88

1967

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

W trzecim dniu obrad Zjazdu wybrane zostały nowe władze Zrzeszenia Prawników Polskich, do których weszło 16 adwokatów, a mianowicie:

adw. F. Sadurski	—	na stanowisko	Wiceprezesa ZG
„ A. Maciejewski	—	„	„ Sekretarza ZG
„ H. Paluszyński	—	„	„ Skarbnika ZG
„ P. Aslanowicz	—	„	„ członka Prezydium ZG
„ T. Gierzyński	—	„	„ „ „

oraz adwokaci: Z. Albrecht, K. Buchała, B. Daniszewski, Z. Krzemiński, J. Kurcysz, J. Ostrowski, L. Szczepek i J. Wieczorek.

W skład Komisji Rewizyjnej wszedł adw. W. Pocięj, a do Głównego Sądu Koleżeńskiego adw. J. Barszczewska-Kosik i J. Waszczyński.

Za zasługi w pracy społecznej Rada Państwa odznaczyła działaczy ZPP. Spośród adwokatów Złoty Krzyż Zasługi otrzymało 6 adwokatów: I. Barszczewska-Kosik, E. Górnicki, J. Górny, Z. Krzemiński, J. Kurcysz i Z. Wieczorek.

Srebrny Krzyż Zasługi przyznano adw. J. Kutrzebskiemu.

Złote Odznaki ZPP otrzymało 13 adwokatów: J. Horski, R. Hrabar, M. Kalicki, J. Kuczkowski, J. Młynarski, I. Nowak, H. Nowogródzki, R. Oleńczuk, H. Paluszyński, R. Stankiewicz, L. Szczepek, Z. Wieczorek, E. Zobel.

2. Z POBYTU DELEGACJI ADWOKATURY BULGARSKIEJ W POLSCE

Na zaproszenie Naczelnej Rady Adwokackiej przybyła w dniu 20 września 1967 r. do Polski 4-osobowa delegacja adwokatury bułgarskiej w składzie następującym: przewodniczący — adw. Wasil Triczkow, wicedziekan Rady Adwokackiej (Kolegium) w Sofii, adw. Asen Antow — sekretarz Rady, adw. Bergił Dimow — członek Prezydium Rady oraz Danc Danow — członek Prezydium Rady a jednocześnie sekretarz organizacji partyjnej przy tejże Radzie.

Na lotnisku powitał przybyłych prezes NRA dr Stanisław Godlewski w towarzystwie wicedziekana Rady Adwokackiej w Warszawie adw. Lucjana Głuzy, sekretarza Rady Adwokackiej w Warszawie adw. Zbigniewa Czerskiego i członka Komisji Współpracy z zagranicą przy NRA adw. Mieczysława Przybyłowskiego.

Następnego dnia goście złożyli wizytę Prezydium Naczelnej Rady Adwokackiej, a potem Warszawskiej Radzie Adwokackiej, która podejmowała ich obiadem w Klubie Adwokatów.

Dnia 22 września 1967 r. delegaci bułgarscy odbyli dalszą konferencję z Prezydium NRA, po czym złożyli wizytę w Zarządzie Głównym ZPP. Przyjął ich prezes M. Mazur wraz z kilku członkami Zarządu Głównego ZPP. W czasie wizyty omawiano sprawę zacieśnienia stosunków pomiędzy prawnikami obu krajów. Prezes Mazur wręczył członkom delegacji odznaki ZPP.

Tegoż dnia goście zwiedzili gmach sądów przy al. Świerczewskiego 127, obserwując przebieg rozprawy karnej na jednej z sal Sądu Wojewódzkiego dla m. st. Warszawy, przebieg rozprawy karnej na jednej z sal Sądu Wojewódzkiego dla m. st. Warszawy oraz przebieg rozprawy cywilnej w Sądzie Najwyższym.

W godzinach popołudniowych goście udali się do Zespołu Adwokackiego Nr 40 (specjalistycznego) w Warszawie, gdzie informowali się o działalności Zespołu, rodzaju prowadzonych przez Zespół spraw oraz o zagadnieniu rozliczeń z klientami.

Następne dwa dni pobytu w Polsce delegacja bułgarska spędziła na Dolnym Śląsku. Na lotnisku we Wrocławiu witało gości Prezydium Rady Adwokackiej z dziekanem J. Chmielnikowskim na czele. Członkowie Rady Wrocławskiej pokazali gościom ważniejsze zabytki stolicy Dolnego Śląska, w szczególności stary ratusz, Uniwersytet ze słynną aulą Leopolda, katedrę tumską, Halę Ludową, cmentarz poległych w walkach o Wrocław żołnierzy radzieckich.

Po obiedzie wydanym przez Radę Adwokacką w Klubie Adwokata i po zwiedzeniu kilku zespołów wrocławskich goście udali się samochodami do Jeleniej Góry. Tam, po odwiedzeniu miejscowego zespołu adwokackiego, podejmowani byli kolicją przez wicedziekana Wrocławskiej Rady Adwokackiej adw. M. Kuskowskiego.

Delegacja bułgarska była obecna na uroczystości dożynek w Jeleniej Górze. Barwne widowisko dożynek i połączone z nim sceny historyczne dotyczące nadania Jeleniej Górze przez króla Bolesława Krzywoustego praw miejskich wywarły na gościach duże wrażenie.

Dalszą część dnia delegacja spędziła na wycieczce samochodowej w Karkonoszach, zatrzymując się w Szklarskiej Porębie i Karpaczu, gdzie z zainteresowaniem zwiedziła kościółek tzw. Wang, przywieziony przed 800 laty z Norwegii, wykonany w całości z sosny norweskiej.

Późnym wieczorem goście odjechali z Jeleniej Góry pociągiem do Warszawy.

Pobyt na Dolnym Śląsku, dzięki pięknej słonecznej pogodzie i serdecznej gościnności kolegów wrocławskich i jeleniogórskich, sprawił członkom delegacji bułgarskiej — jak zapewniali — wielką przyjemność. Nade wszystko jednak przekonał ich, że mimo wielowiekowej niewoli niemieckiej jest to prastara ziemia piastowska, która po dziś dzień zachowała trwałe ślady polskości i z pietyzmem odbudowuje i rekonstruuje zabytki zniszczone wskutek działań wojennych i barbarzyństwa pruskiego i hitlerowskiego.

W poniedziałek 25.IX.1967 r. goście bułgarscy wzięli udział w konferencji, jaka odbyła się w NRA z udziałem Wiceministra K. Zawadzkiego, dyr. M. Matwinowej, tow. J. Sytego z Wydziału Administracyjnego KC PZPR, Prezydium NRA, Warszawskiej Rady Adwokackiej i innych organów samorządu adwokackiego.

Resztę dnia delegaci bułgarscy spędzili na zwiedzaniu Warszawy, zwłaszcza jej zabytków, jak Stare i Nowe Miasto.

We wtorek 26.IX.1967 r. delegacja złożyła przed południem wizytę w Ministerstwie Sprawiedliwości, gdzie ją przyjął Wiceminister K. Zawadzki. W czasie wizyty goście uzupełnili swe informacje o ustroju adwokatury polskiej, zdobyte już na trzech naradach z Prezydium NRA. Delegacja wyraziła duże zadowolenie z przyjęcia jej przez Wiceministra Zawadzkiego i uzyskania informacji na temat stosunków: samorząd adwokacki — Ministerstwo.

W późniejszych godzinach goście bułgarscy zwiedzali miasto, w szczególności Łazienki Królewskie z pałacem i teatrem na wyspie.

Wieczorem tegoż dnia Naczelna Rada Adwokacka wydała przyjęcie pożegnalne, w czasie którego toasty wygłosili prezes NRA adw. dr Godlewski i przewodniczący delegacji bułgarskiej adw. Triczkow.

Ostatni dzień swego pobytu w Polsce, tj. 27 września 1967 r., goście spędzili na dalszym zwiedzaniu miasta. Byli m. in. w Pałacu Kultury i Nauki, skąd oglądali panoramę Warszawy, po czym udali się do Wilanowa, gdzie z ogromnym zainteresowaniem obejrzeni zebrane tam dzieła sztuki i wysłuchali informacji o historii pałacu.

Wieczorem, żegnana przez kolegów polskich, delegacja bułgarska opuściła Polskę, dziękując b. serdecznie za gościnność i życzliwość okazywaną jej przez cały czas pobytu w Polsce.

Podczas swego tygodniowego pobytu w naszym kraju przedstawiciele adwokatury bułgarskiej dokładnie informowali się o zasadach ustroju adwokatury polskiej, a zwłaszcza o organach samorządu, m. in. dlatego, że Bułgaria znajduje się w przededniu przeprowadzenia reformy adwokatury.

W Zgromadzeniu Narodowym (sejm bułgarski) jest już w opracowywaniu projekt ustawy o ustroju adwokatury, mającej zastąpić obowiązujący dekret z 10 czerwca 1952 r. ze zmianami z roku 1955 i 1958. Delegatów interesowała głównie sprawa Naczelnej Rady Adwokackiej, którego to organu adwokatura bułgarska dotychczas nie posiadała. Uznając potrzebę i celowość istnienia tego najwyższego organu samorządu adwokatura bułgarska zamierza dążyć do tego, aby nowa ustawa wprowadziła wzorowane na ustawie polskiej przepisy o Naczelnej Radzie Adwokackiej.

Dalszym przedmiotem zainteresowania delegatów była kwestia stosunków pomiędzy Ministerstwem Sprawiedliwości a organami samorządu, w szczególności z Naczelną Radą Adwokacką. Wiele uwagi poświęcili delegaci sprawom bytowym adwokatury polskiej, interesując się kwestią taksy, rozliczeń w zespołach adwokackich i ubezpieczenia społecznego. Wreszcie interesowała ich sprawa postępowania dyscyplinarnego przeciwko adwokatom.

Ze swej strony członkowie delegacji chętnie i szczegółowo informowali kolegów polskich o stanie prawnym i sytuacji materialnej adwokatury bułgarskiej. Informacje ich pokrywają się z danymi, jakie znalazły wyraz w sprawozdaniu z wizyty złożonej w Bułgarii we wrześniu 1966 r. przez przedstawicieli adwokatury polskiej z prezesem NRA adw. drem Godlewskim na czele.

Dane dotyczące adwokatury bułgarskiej zostały też zamieszczone w „Palestrze” (nr 11 — listopad 1966). Tu można jedynie dodać, że w Bułgarii jest obecnie 2 340 adwokatów, z czego w Sofii, liczącej 800 tys. mieszkańców, praktykuje 800 adwokatów w 11 zespołach. Aplikacja adwokacka — podobnie jak aplikacja sądowa — trwa tylko 1 rok i kończy się egzaminem. W Bułgarii istnieje całkowity rozdział adwokatury i radcostw prawnych.

Wizyta delegacji bułgarskiej w Polsce przyczyniła się do jeszcze większego zacieśnienia współpracy pomiędzy adwokatami obu krajów. W jej wyniku postanowiono dokonywać systematycznej wymiany aktów normatywnych dotyczących adwokatury oraz wydawnictw adwokackich. Osiągnięto też porozumienie, w myśl którego od roku przyszłego wejdzie w życie wymiana turystyczno-wypoczynkowa przedstawicieli obu adwokat. Szczegóły tego porozumienia zostaną opracowane w najbliższej przyszłości.

Mieczysław Przybyłowski

3. Z ŻYCIA IZB ADWOKACKICH

Izba katowicka

1. Udział adwokatów w uroczystości odsłonięcia Pomnika Powstańców Śląskich. W dniu 1 września 1967 r. adwokaci katowicki oraz przedstawiciele zespołów adwokackich spoza Katowic i adwokatów-radców prawnych (w ogólnej liczbie przeszło 100 osób) wzięli udział w uroczy-